우리말 어휘의 시간을 읽다

코 골다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

자면서 코를 골다.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

23개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 19자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '코 골다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 자면서 코를 골다.

코 골다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

코 골다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
고 고ᄋᆞ다 사전 표기 요약	● →	—	—	—	—	—
고코으다 사전 표기 요약	—	● →	● →	—	—	—
코 고오다 사전 표기 요약	—	—	● →	● →	—	—
코 골다 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	● →
고 고ᄋᆞ- 문헌 수록 표기	● →	—	—	—	—	—
고코으- 문헌 수록 표기	—	● →	● →	—	—	—
코 고오- 문헌 수록 표기	—	—	● →	● →	—	—
코 고으- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	● →	● →	—
코 고- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	● →	● →

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
코 골- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 고 고ᄋᆞ다
  15세기
- 고코으다
  16세기17세기
- 코 고오다
  17세기18세기
- 코 골다
  19세기20세기현재
- 코 고으-
  18세기19세기미상

원자료의 전체 표기 목록 4종

고 코으-, 코 고으-, 코 고-, 코 골-

코 골다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

> ### 옛 표기와 등장 시기
>
> '코 골다'의 옛말인 '고 고ᄋᆞ다'는 15세기부터 나타난다. '고 고ᄋᆞ-'는 현대어 '코'로 이어지는 '고ㅎ'과 현대어 '골다'로 이어지는 '고ᄋᆞ-'가 함께 쓰인 것이다.

표기와 소리의 특징

16세기에 ‘고코으-’가 나타나는데, ‘고ᄋᆞ-’가 16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 ‘ㆍ’가 ‘ㅡ’로 변하는 현상에 따라 ‘고으-’로 나타난 것이다. ‘고ㅎ’의 ‘ㅎ’과 ‘고으-’의 ‘ㄱ’이 축약되어 ‘고코으-’로 나타난 것을 고려하면 ‘고코으-’는 한 단어로 인식된 것으로 짐작된다. 17세기에 ‘코 고오-’가 나타나는데 여기에는 두 가지 변화가 작용하였다.

‘고ㅎ’의 ‘ㄱ’이 ‘ㅋ’으로 거센소리가 되고, ‘ㅎ’ 말음 체언의 말음 ‘ㅎ’이 더 이상 실현되지 않게 되면서 ‘코’가 나타나고, ‘고으-’에서 제1음절 ‘ㅗ’의 영향으로 제2음절이 ‘ㅗ’로 변화한 것이다. 18세기와 19세기로 추정되는 문헌에서 ‘코 고으-’가 나타난다. 19세기에 자음 어미 앞에서는 ‘코 골-’로, ‘ㄴ’으로 시작하는 어미 앞에서 ‘ㄹ’이 탈락한 ‘코 고-’로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 코 골다

전체 용례 23개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 고 고ᄋᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
고 고ᄋᆞ-

출처 1447 석보상절 3:25ㄴ

용례 01

문헌 용례

고 고ᄋᆞ고 니 골오 뷘 입 십고.

현대어 풀이

코 골고 이 갈고 빈 입 씹고.

16세기 고코으- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
고코으-

출처 1527 훈몽자회 상:15ㄴ

용례 02

문헌 용례

鼾 고코을 한.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 고코으-, 코 고오- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
고코으-, 코 고오-

출처 1613 훈몽자회 국중도본 상:30ㄱ

용례 03

문헌 용례

鼾 고코을 한.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1677 박통사언해 중:47ㄱ

용례 04

문헌 용례

상 우희 것구러뎌 코 고오고 자거늘.

현대어 풀이

상 위에 거꾸러져 코 골고 자거늘.

대응 원문

倒在床上打鼾睡.

출처 1690 역어유해 상:40ㄴ

용례 05

문헌 용례

睡覺 자다【一云 睡倒 】打鼾睡 코 고오고 자다.

현대어 풀이

자다 , 코 골고 자다.

18세기 코 고오-, 코 고으- 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
코 고오-, 코 고으-

출처 1728 청구영언 진본 66ㄴ 용례 06

문헌 용례

니 긜고 코 고오고 오좀 ᄉᆞ고 放氣 쒸니.

현대어 풀이

이 갈고 코 골고 오줌 싸고 방귀 뀌니.

출처 1748 동문유해 상:19ㄴ 용례 07

문헌 용례

打呼鼾 코 고으다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1765 박통사신석언해 02:52ㄴ 용례 08

문헌 용례

床 우희 것구러져 곳 코 고오고 자거ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

상 위에 거꾸러져 곧 코 골고 자거늘.

대응 원문

倒在床上便打鼾睡.

출처 1790 몽어유해 상:15ㄱ 용례 09

문헌 용례

打呼鼾 코 고으다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 18세기후기 한청문감 07:41ㄱ

용례 10

문헌 용례

打呼 코 고으다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 코 고으-, 코 고-, 코 골- 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
코 고으-, 코 고-, 코 골-

출처 1869 남원고사 04:6ㄱ

용례 11

문헌 용례

졔ᄌᆞ들은 잠을 닉이 드러 코 고으ᄂᆞᆫ 소ᄅᆡ 우뢰 갓더라.

현대어 풀이

제자들은 잠이 익히 들어 코 고는 소리가 우레와 같더라.

출처 1880 한불자전 215

용례 12

문헌 용례

코 고으다 [鼾].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1895 유옥역전 9ㄴ

용례 13

문헌 용례

코 고ᄂᆞᆫ 소ᄅᆡ가 바다을 뒤집ᄂᆞᆫ 듯.

현대어 풀이

코 고는 소리가 바다를 뒤집는 듯.

출처 1896 국한회어 곤:313

용례 14

문헌 용례

코 鼻 코 골다 [鼻鼾] [鼻息].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:298

용례 15

문헌 용례

코 골다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 코 고-, 코 골- 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
코 고-, 코 골-

출처 1904 신학월보 04:443ㄱ

용례 16

문헌 용례

지금 우리나라 삼천리 너른 쌍에 이천만 싱령들의 코 고ᄂᆞᆫ 쇼릐 텬디을 진동ᄒᆞ여 삼쳔년 깁히 든 잠을 뉘라셔 씨여 볼고.

현대어 풀이

지금 우리나라 삼천리 너른 땅에 이천만 생령들의 코 고는 소리가 천지를 진동하여 삼천 년 깊이 든 잠을 누구라서 깨워 볼까?

출처 1907 귀의성 상:39

용례 17

문헌 용례

우리 아바지ᄂᆞᆫ ᄂᆞ 죽ᄂᆞᆫ 거슬 모르시고 코 골고 주무신다.

현대어 풀이

우리 아버지는 나 죽는 것을 모르시고 코 골고 주무신다.

출처 1908 혈의누 55

용례 18

문헌 용례

노파의 코 고ᄂᆞᆫ 소리ᄂᆞᆫ 반ᄌᆞ를 울린다.

현대어 풀이

노파의 코 고는 소리는 반자를 울린다.

출처 1925 동아일보 9월 25일 3면

용례 19

문헌 용례

코 골며 자는 日本 사람을 內心으로 부러워하면서.

현대어 풀이

코 골며 자는 일본 사람을 내심 부러워하면서.

출처 1927 동아일보 3월 4일 3면

용례 20

문헌 용례

아래방 사랑에서 코 골고 잠자든 이상한 나그네는.

현대어 풀이

아랫방 사랑에서 코 골고 잠자던 이상한 나그네는.

미상 코 고으-, 코 고- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
코 고으-, 코 고-

출처 미상 후수호전 11:20ㄱ

용례 21

문헌 용례

술을 파ᄒᆞ고 방의 도라오니 마륭은 코 고으고 자거ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

술을 파하고 방에 돌아오니 마륭은 코 골고 자거늘.

출처 미상 삼국지 경판26장본 4: 7ㄴ

용례 22

문헌 용례

익덕이 ᄇᆞ야흐로 잠을 드러 코 고는 쇼릐 우뢰 갓튼지라.

현대어 풀이

익덕이 바야흐로 잠을 들어 코 고는 소리가 우레 같은지라.

출처 미상 을병연행록 01:32ㄴ

용례 23

문헌 용례

발을 블 밋흐로 버티고 누어 코 고으고 자ᄂᆞ 니 반이 넘고.

현대어 풀이

발을 불 밑으로 버티고 누워 코 골고 자는 사람이 반이 넘고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

코 골다에 관한 주석

‘코 고으다’에서 ‘코 골다’로의 변화에 대해서는 크게 두 가지 설명이 제안된 바 있다. 하나는 어근의 의미와 통사 범주에 영향을 미치지 않는 접미사 ‘-ㄹ-’이 결합한 것으로 보는 것이고, 다른 하나는 ‘ㄹ’ 말음 어간의 활용형에 이끌려 어간이 재분석된 것으로 보는 것이다. 예를 들어 ‘울다’가 ‘ㄴ’으로 시작하는 어미 앞에서 ‘우니’, ‘우는’와 같이 나타나고 관형사형 어미 앞에서 ‘운’과 같이 나타난다. 이를 고려하여 ‘코 고니’, ‘코 고는’, ‘코 곤’ 등의 활용형에서 ‘코 골-’이라는 형태를 상정하게 되었다는 것이다.

코 골다의 보충 설명

≪조선어사전≫(문세영, 1938)과 ≪큰사전≫(1957)에는 ‘코골다’가 한 단어로 등재되어 있다. 한편 ≪표준국어대사전≫에는 ‘코골이’만 등재되어 있고 ‘코 골다’는 없다. ≪우리말샘≫에서 ‘코 골다’는 구로 처리되었다.

코 골다 관련 낱말

코, 골다

- 

골다동사잠잘 때 거칠고 시끄럽게 숨 쉬는 소리를 내다.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

코 골다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 정경재 2015 한국어 용언 활용 체계의 통시적 변화 고려대학교 국어국문학과 박사학위논문

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 코 골다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

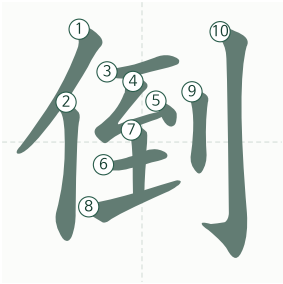
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

倒

뜻·음 넘어질 도

총 10획 · 부수 人





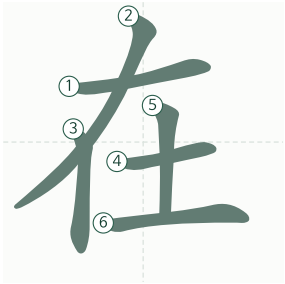
hanja.wordrow.kr/한자/倒/

在

뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土





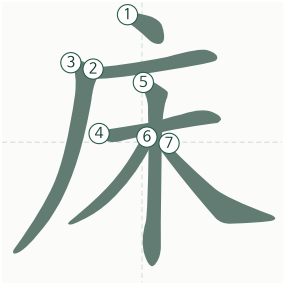
hanja.wordrow.kr/한자/在/

床

뜻·음 상 상

총 7획 · 부수 广



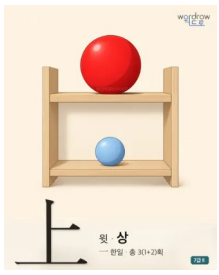


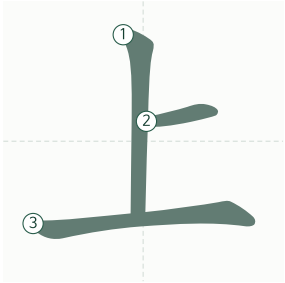
hanja.wordrow.kr/한자/床/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





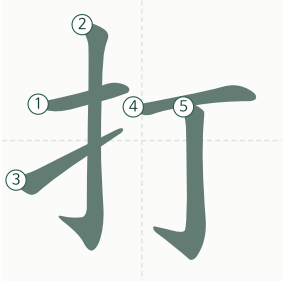
hanja.wordrow.kr/한자/上/

打

뜻·음 칠 타

총 5획 · 부수 手





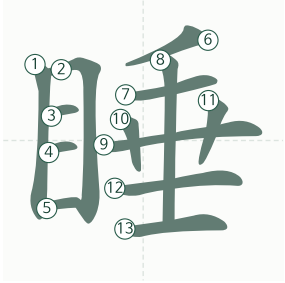
hanja.wordrow.kr/한자/打/

睡

뜻·음 졸음 수

총 13획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/睡/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 4 · 19자

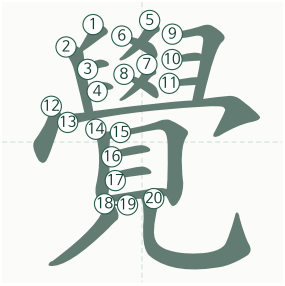
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

覺

뜻·음 깨달을 각

총 20획 · 부수 見



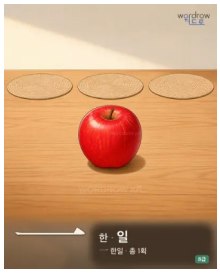


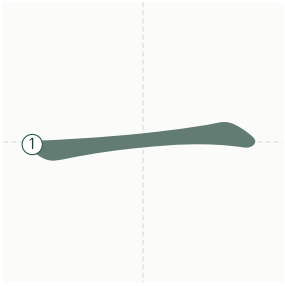
hanja.wordrow.kr/한자/覺/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





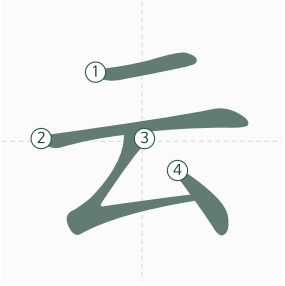
hanja.wordrow.kr/한자/一/

云

뜻·음 이를 운

총 4획 · 부수 二





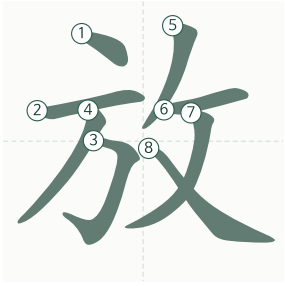
hanja.wordrow.kr/한자/云/

放

뜻·음 놓을 방

총 8획 · 부수 攴





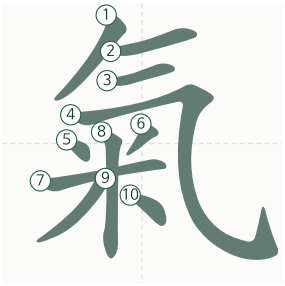
hanja.wordrow.kr/한자/放/

氣

뜻·음 기운 기

총 10획 · 부수 气





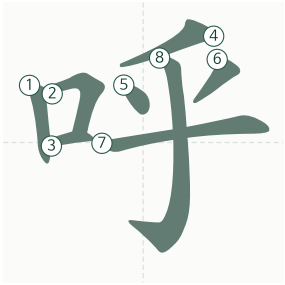
hanja.wordrow.kr/한자/氣/

呼

뜻·음 부를 호

총 8획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/呼/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 19자

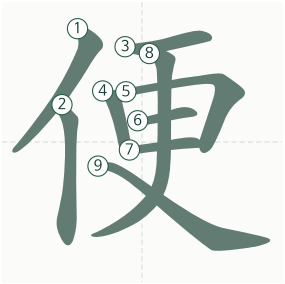
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人





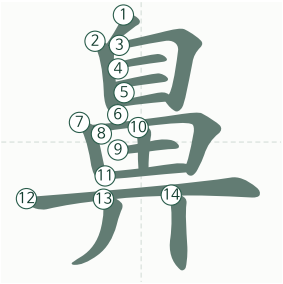
hanja.wordrow.kr/한자/便/

鼻

뜻·음 코 비

총 14획 · 부수 鼻





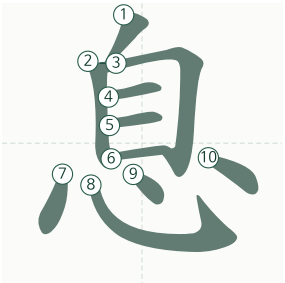
hanja.wordrow.kr/한자/鼻/

息

뜻·음 쉴 식

총 10획 · 부수 心



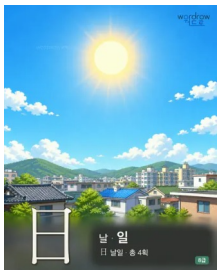


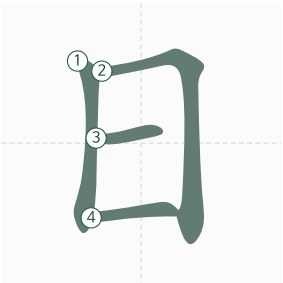
hanja.wordrow.kr/한자/息/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





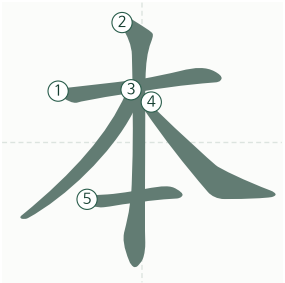
hanja.wordrow.kr/한자/日/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木



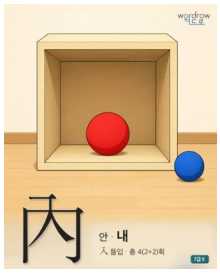


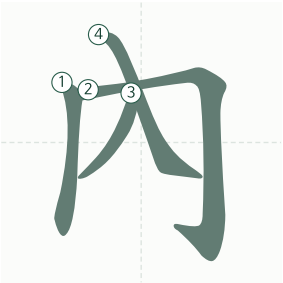
hanja.wordrow.kr/한자/本/

內

뜻·음 안 내

총 4획 · 부수 入





hanja.wordrow.kr/한자/內/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

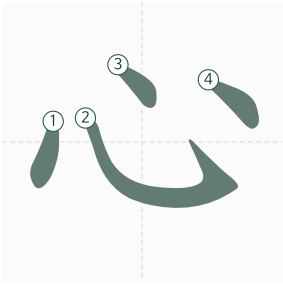
4 / 4 · 19자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

心 뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/心/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 鼾.